



V Bruseli 2. 12. 2013  
COM(2013) 777 final

**SPRÁVA KOMISIE EURÓPSKEMU PARLAMENTU A RADE**  
**POSLEDNÁ SPRÁVA O POKROKU PRI VÝVOJI SCHENGENSKÉHO**  
**INORMAČNÉHO SYSTÉMU DRUHEJ GENERÁCIE (SIS II)**

**Január 2013 - máj 2013**

## OBSAH

Úvod.....	3
<b>1. Stav projektu.....</b>	<b>3</b>
<b>1.1. Prehľad pokroku dosiahnutého počas sledovaného obdobia.....</b>	<b>3</b>
<b>1.2. Skúšobné činnosti.....</b>	<b>3</b>
<b>1.4. Prechod zo systému SIS 1+ na systém SIS II.....</b>	<b>5</b>
1.4.1. Právny rámec.....	5
<b>2. Riadenie.....</b>	<b>8</b>
<b>2.1. Finančné aspekty.....</b>	<b>8</b>
2.1.1. Rozpočet SIS II.....	8
2.1.2. Ďalšie financovanie určené na rozvoj vnútroštátnych systémov členských štátov.....	9
<b>2.2. Prevádzkové riadenie.....</b>	<b>9</b>
2.2.1. Prechod na C.SIS (centrálny Schengenský informačný systém).....	9
2.2.2. Európska agentúra na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (eu-LISA).....	9
<b>2.3. Riadenie projektu.....</b>	<b>10</b>
2.3.1. Rada pre globálne riadenie programu (GPMB).....	10
2.3.4. Rada.....	11
2.3.5. Európsky parlament.....	11
2.3.6. Informačná kampaň o SIS II.....	12
2.3.7. Riadenie rizík.....	12
<b>3. Priority do budúcnosti.....</b>	<b>12</b>
<b>4. Záver.....</b>	<b>12</b>

## Úvod

Táto správa o pokroku je poslednou správou, ktorá sa predkladá Európskemu parlamentu a Rade v súlade s článkom 18 nariadenia Rady (ES) č. 1104/2008 z 24. októbra 2008<sup>1</sup> a s rozhodnutím Rady 2008/839/SVV z 24. októbra 2008<sup>2</sup> o prechode zo Schengenského informačného systému (SIS 1+) na Schengenský informačný systém druhej generácie (SIS II) v prepracovanom znení (tzv. nástroje prechodu na nový systém).

V správe sa opisuje práca, ktorá sa vykonala od januára 2013 do 8. mája 2013, keď sa skončila platnosť uvedených nástrojov prechodu na nový systém, a ktorá sa týka vývoja Schengenského informačného systému druhej generácie (SIS II) a prechodu zo systému SIS 1+ na SIS II.

### 1. Stav projektu

#### 1.1. Prehľad pokroku dosiahnutého počas sledovaného obdobia

V sledovanom období sa nadviazalo na stabilný pokrok pri vývoji centrálného systému a vnútroštátnych systémov a dokončili sa všetky prípravné kroky vedúce ku konečnému prenosu údajov zo SIS1+ do SIS II. Proces prechodu na nový systém sa úspešne dokončil prepojením na nový systém 9. apríla 2013 a bezproblémovou prevádzkou systému v nasledujúcom období intenzívneho monitorovania.

#### 1.2. Skúšobné činnosti

V nadväznosti na sériu skúšok vykonaných v roku 2012 s cieľom uistiť sa o riadnom fungovaní, výkonnosti a interakcii medzi vnútroštátnymi systémami a centrálnym systémom niekoľko členských štátov, ktoré v niektorých skúškach nedosiahli uspokojivé výsledky, opakovane vykonali potrebné zostávajúce skúšky v januári 2013. Ako sa vysvetlilo v predchádzajúcej správe, Fínsko zaznamenalo vážne technické problémy, ktoré spomaľovali vývoj vnútroštátneho systému, a zvolilo si plán B založený na alternatívnom technickom riešení. Fínsko opätovne vykonalo všetky konečné skúšky vrátane komplexnej skúšky s cieľom dobehnúť ostatné členské štáty do začatia prechodu na nový systém. K úspešnému vykonaniu týchto dodatočných úkonov prispela aj podpora Rady pre globálne riadenie projektu, ktorá sa skladá zo zástupcov Komisie, členských štátov a hlavných zmluvných partnerov.

##### a) *Rozšírená skúška zhody (CTE)*

Fínsko ako posledný členský štát, ktorý dosiahol stav pripravenosti, úspešne vykonalo túto skúšku zhody vnútroštátnych systémov so špecifikáciami SIS II na začiatku roka 2013 a pripojilo sa k ostatným členským štátom, ktoré museli opätovne vykonať komplexnú skúšku.

##### b) *Komplexná skúška*

---

<sup>1</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 1104/2008 z 24. októbra 2008 o prechode zo Schengenského informačného systému (SIS 1+) na Schengenský informačný systém druhej generácie (SIS II) (Ú. v. EÚ L 299, 8.11.2008, s. 1).

<sup>2</sup> Rozhodnutie Rady 2008/839/SVV z 24. októbra 2008 o prechode zo Schengenského informačného systému (SIS 1+) na Schengenský informačný systém druhej generácie (SIS II) (Ú. v. EÚ L 299, 8.11.2008, s. 43).

Komplexná skúška bola technickou aj právnou požiadavkou podmieňujúcou uvedenie systému SIS II do prevádzky<sup>3</sup>, a preto bolo jej súčasťou skúšanie všetkých hlavných komponentov SIS II – centrálného systému, všetkých vnútroštátnych systémov a siete.

Väčšina členských štátov túto konečnú skúšobnú fázu úspešne ukončila už v druhej polovici roka 2012 podľa pôvodného plánu. Pre problémy, ktoré sa vyskytli na vnútroštátnej úrovni v prípade piatich členských štátov, však bolo potrebné vykonať dodatočné opätovné skúšky nad rámec vymedzeného času. Konkrétne Poľsko a Švajčiarsko museli opätovne vykonať jednu skúšku a Dánsko a Fínsko celú skúšobnú fázu. Belgicko s cieľom odstrániť výhradu vyslovenú pri hodnotení jeho skúšky požiadalo o čiastočné opätovné vykonanie komplexnej skúšky.

Všetkým dotknutým členským štátom sa napokon podarilo prejsť zostávajúcimi opätovnými skúškami v druhom januárovom týždni 2013. Pri opätovnom vykonaní komplexnej skúšky centrálny systém SIS II, ako aj komunikačná infraštruktúra vykázali stabilnú výkonnosť.

#### c) *Funkčná skúška SIRENE*<sup>4</sup>

Štyri členské štáty vrátane Fínska museli zopakovať skúšku výmeny doplňujúcich informácií (funkčná skúška SIRENE) v týždni, ktorý sa začal 28. januára 2013. Hoci je táto skúška v kompetencii členských štátov, Komisia poskytla centrálny systém a komunikačnú infraštruktúru na vykonanie skúšky. Belgicko, Česká republika, Švédsko a Fínsko napokon vyhovelí výstupným kritériám skúšky a pracovná skupina pre schengenské záležitosti (zloženie SIS/SIRENE) 15. februára 2013 formálne schválila výsledky skúšky.

#### d) *Skúška výmeny formulárov SIRENE*

Členské štáty sa rozhodli vykonať neformálnu skúšku výmeny formulárov SIRENE doplnkovo k funkčnej skúške SIRENE, ktorá sa vyžadovala v právnych nástrojoch upravujúcich prechod na nový systém, a v rámci tejto skúšky si všetky členské štáty navzájom vymenili celý súbor formulárov SIRENE. Skúška sa uskutočnila v marci 2013 a ukončila sa s pozitívnymi výsledkami.

V neposlednom rade sa v marci takisto úspešne preskúšali funkčné poštové priečinky SIRENE.

#### e) *Ďalšie skúšky*

V spolupráci s členskými štátmi sa tiež vykonali skúšky správneho fungovania dvoch doplnkových nástrojov, ktoré sa budú využívať pri prevádzkovom riadení systému SIS II:

- Prvý nástroj používajú prevádzkovatelia vnútroštátnych systémov na to, aby prevádzkovateľovi centrálného systému umožnili využívať servisné hlásenie

<sup>3</sup> Článok 55 ods. 3 písm. c) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1987/2006 o zriadení, prevádzke a využívaní Schengenského informačného systému druhej generácie (SIS II) (Ú. v. EÚ L 381, 28.12.2006, s. 4) a článok 71 ods. 3 písm. c) rozhodnutia Rady 2007/533/SVV z 12. júna 2007 o zriadení, prevádzke a využívaní Schengenského informačného systému druhej generácie (SIS II) (Ú. v. EÚ L 205, 7.8.2007, s. 63).

<sup>4</sup> SIRENE – Supplementary Information Request at the National Entries (žiadosť o doplňujúce informácie k národným záznamom).

problémov. Účelom nástroja je odhaliť a sledovať vývoj akéhokoľvek technického problému, ktorý sa vyskytne pri používaní systému SIS II.

- Druhý nástroj je internetový systém na výmenu správ medzi prevádzkovateľmi. Napríklad keď sa bude vykonávať údržba centrálného systému, prevádzkovateľ o tom informuje všetkých prevádzkovateľov vnútroštátnych systémov pomocou tohto nástroja.

Ani jeden z týchto nástrojov sa nepoužíva na výmenu správ systému SIS II. Slúžia na výmenu informácií potrebných na zabezpečenie fungovania systému.

Skúšky obidvoch nástrojov sa úspešne vykonali v období od konca februára do začiatku apríla 2013.

### **1.3. Zabezpečenie siete SIS II**

Členské štáty majú na prevádzkové účely hlavné aj záložné prepojenia so širokou komunikačnou sieťou, ktorá umožňuje zabezpečenú komunikáciu medzi centrálnym systémom a vnútroštátnymi systémami.

Na základe úspešnej skúšky schválenej výborom SIS-VIS sa na konci februára 2013 úspešne zaviedlo technické riešenie druhej kódovanej vrstvy na ďalšie posilnenie zabezpečenia siete SIS II.

### **1.4. Prechod zo systému SIS 1+ na systém SIS II**

#### *1.4.1. Právny rámec*

Právny rámec zostavený pre konečnú fázu projektu SIS II bol skonsolidovaný na konci predchádzajúceho sledovaného obdobia prostredníctvom prepracovania nástrojov prechodu na nový systém, ktoré nadobudli účinnosť 30. decembra 2012. Týmto postupom sa zabezpečil vhodný postup prechodu na nový systém z právneho aj technického hľadiska a vytvorila sa možnosť dodatočnej finančnej podpory vnútroštátnych projektov súvisiacich s činnosťami prechodu na nový systém.

#### *1.4.2. Podmienky uvedenia do prevádzky*

V právnom základe projektu SIS II sa stanovuje niekoľko podmienok, ktoré musia byť splnené pred prijatím rozhodnutia o uvedení systému SIS II do prevádzky. Dátum uvedenia do prevádzky sa môže stanoviť až po tom, ako:

- sa prijímú potrebné vykonávacie opatrenia,  
Posledným plánovaným vykonávacím opatrením bolo vykonávanie rozhodnutie Komisie o príručke pre SIRENE a iných vykonávacích opatreniach pre Schengenský informačný systém druhej generácie<sup>5</sup>, ktoré sa prijalo 26. februára, ako sa už uviedlo.
- všetky členské štáty, ktoré sa v plnom rozsahu zúčastňujú na SIS 1+, oznámia Komisii, že vykonali potrebné technické a právne opatrenia na spracúvanie údajov SIS II a výmenu doplňujúcich informácií,

---

<sup>5</sup> Ú. v. EÚ L 71, 14.3. 2013, s. 1, resp. Ú. v. EÚ L 359, 29.12. 2012, s. 32.

Po vykonaní funkčnej skúšky SIRENE všetky členské štáty, ktoré sa v plnom rozsahu zúčastňujú na SIS 1+, oznámia Komisii, že vykonali potrebné technické a právne opatrenia na spracúvanie údajov SIS II a výmenu doplňujúcich informácií.

- Komisia vyhlási, že úspešne dokončila komplexnú skúšku SIS II, ktorú vykoná Komisia spolu s členskými štátmi, a prípravné orgány Rady odsúhlasia navrhovaný výsledok skúšky a potvrdia, že výkonnosť úroveň SIS II je prinajmenšom rovnocenná úrovni dosiahnutej v SIS 1+,

Pracovná skupina pre schengenské záležitosti (zloženie SIS-TECH) odsúhlasila navrhované hodnotenie „vyhovet“ pre centrálny systém, sieť s-Testa a vnútroštátne systémy 6. februára a Komisia vzápätí 20. februára na zasadnutí výboru stálych predstaviteľov (Coreper) vyhlásila, že boli splnené ciele komplexnej skúšky, a predovšetkým tieto body:

- Komisia a členské štáty, ktoré sa zúčastňujú na SIS 1+, dokončili potrebné technické opatrenia na spracovanie údajov zo SIS II a
- výkonnosť úroveň SIS II je prinajmenšom rovnocenná úrovni dosiahnutej v SIS 1+,
  - Komisia vykonala potrebné technické opatrenia na umožnenie prepojenia centrálného SIS II s N.SIS II dotknutých členských štátov,
  - N.SIS II všetkých členských štátov sú prepojené s centrálnym SIS II od 25. januára 2013.

Keďže boli splnené všetky podmienky stanovené v právnom základe SIS II, Rada SVV (na zasadnutí 7. – 8. marca 2013) prijala dve rozhodnutia Rady, v ktorých sa deň začatia uplatňovania právneho základu SIS II stanovuje na 9. apríla 2013, ktorý prakticky predstavuje dátum uvedenia systému SIS II do prevádzky.

#### *1.4.3. Technické zabezpečenie prenosu údajov*

V januári 2013 sa vykonala posledná skúška prevodníka ako hlavnej súčasti predbežnej architektúry prechodu, ktorú zabezpečila Komisia a ktorá sa vykonala dostatočne včas na to, aby umožnila prenos živých údajov zo SIS 1+ do SIS II. Po vykonaní skúšok prechodu na nový systém a činností týkajúcich sa čistenia údajov, ktoré zorganizovala a podporila Komisia, sa 22. januára 2013 začal prenos živých údajov.

V rámci prvého kroku prechodu na nový systém sa pomocou prevodníka previedlo 46,7 milióna zázpisov z databázy SIS 1+ do formátu údajov zlučiteľného s modelom údajov v systéme SIS II. Počas tejto operácie, ktorá sa uskutočnila 22. januára a 6. februára 2013, všetky novo vytvorené/aktualizované/vymazané operácie, ktoré sa vykonali v databáze SIS 1+, sa dočasne uložili vo fronte prevodníka. Do centrálného systému SIS II sa potom nahrali prevedené údaje. Po dokončení tejto úlohy sa všetky správy z SIS 1+, ktoré sa nahromadili vo fronte, takisto previedli a nahrali do centrálnych databáz SIS II. Po dokončení tohto procesu sa všetky nové operácie vykonané v databáze SIS 1+ zrkadlovo vykonávali aj v databáze SIS II, t. j. centrálny systém SIS 1+ a centrálny systém SIS II sa zosynchronizovali.

Od 7. marca 2013 mohli členské štáty vyhľadávať v centrálnej databáze SIS II (ktorá zatiaľ obsahovala len obsah databázy SIS 1+) pomocou nástroja na vyhľadávanie centrálného systému SIS II.

Ďalšia fáza spočívala v naplnení národných kópií SIS II s cieľom zabezpečiť, aby členské štáty s národnou kópiou SIS II mali rovnaké údaje ako v centrálnej databáze SIS II. Tento postup nie je potrebný v prípade šiestich členských štátov, ktoré sa rozhodli nevytvoriť národnú kópiu a používať na vyhľadávanie len centrálny systém, čo je nová funkcia zavedená v systéme SIS II.

Konečné prevzatie celej databázy SIS II trvalo šesťnásť hodín na každý členský štát. Celá fáza sa skončila 28. marca. V tom čase boli všetky národné kópie SIS II zosynchronizované s centrálnym systémom SIS II, ktorý bol už prostredníctvom prevodníka zosynchronizovaný s centrálnym systémom SIS 1+.

#### *1.4.4. Prepojenie*

Rada ustanovila, že prepojenie sa uskutoční 9. apríla 2013.

V období od 28. marca (koniec technického prevodu – pozri v predchádzajúcom texte) do 9. apríla sa systémy SIS 1+ a SIS II vrátane všetkých národných kópií udržiavali v dokonale zosynchronizovanom stave – všetky nové správy v SIS 1+, ktorými sa aktualizovala centrálna databáza SIS 1+, sa previedli a následne aktualizovali v databáze SIS II a v národných kópiách.

Proces prepojenia centrálne koordinoval projektový tím Komisie s podporou členov Rady pre globálne riadenie programu a skladal sa z týchto krokov:

- Všetky členské štáty naraz zastavili tok údajov na strane SIS 1+ o 8.00 hod. a počkali, kým sa všetky zápisy spracujú v centrálnom systéme SIS 1+ a v národných kópiách SIS 1+.
- Na strane centrálného systému sa posledné správy SIS 1+ previedli do formátu SIS II. Po zabezpečení tohto kroku sa obojsmerný prevodník prepol do spätného chodu s cieľom spätne previesť zápisy SIS II do formátu SIS 1+ (keďže po prepojení sa systém SIS II stal hlavným systémom – tzv. master system).
- Na strane členských štátov sa vnútroštátne aplikácie pre konečných používateľov (napr. vnútroštátne systémy, ktoré používa pohraničná stráž) odpojili od vnútroštátneho systému SIS 1+ a napojili sa na vnútroštátny systém SIS II. Všetky nové správy sa tak začali posielat' z vnútroštátneho systému SIS II vo formáte SIS II.
- Členský štát musel najskôr nahlásiť, že je pripravený začať posielat' správy SIS II koordinačnému tímu, a až potom dostal povolenie nahrat' svoje správy do centrálného systému SIS II. Každý členský štát vykonal tento postup samostatne, aby sa overilo, že všetky aktualizčné mechanizmy fungujú podľa očakávaní.
- Portugalsko bolo prvým členským štátom, ktorý bol pripravený poslat' zápis SIS II o 10.51 hod. miestneho času, t. j. viac než hodinu v predstihu pred plánovaným harmonogramom. V tejto chvíli zároveň nadobudol účinnosť právny základ SIS II.

Vyhradená riadiaca skupina pre prechod na nový systém, ktorej súčasťou bol tím Komisie SIS II, Rada pre globálne riadenie programu a predsedníctvo, dospela na konci dňa k týmto záverom:

- všetky členské štáty boli schopné poslať zápis SIS II,
- všetky národné kópie sa aktualizovali o správy prichádzajúce z centrálného systému,
- bolo možné vyhľadávať v centrálnej databáze aj v aktualizovanej národnej kópii.

Záverom bolo, že všetky členské štáty prechádzajúce na nový systém prepojenie vykonali úspešne.

#### *1.4.5. Obdobie intenzívneho monitorovania*

Od odoslania prvého zápisu do SIS II bolo úlohou prevodníka zachovávať synchronizáciu centrálného systému SIS 1+ s centrálnym systémom SIS II. Národné kópie SIS 1+ sa však už neaktualizovali.

Išlo o pohotovostné opatrenie pre prípad, že by sa v niektorom z vnútroštátnych systémov SIS II vyskytli vážne problémy a museli by sa previesť späť do systému SIS 1+. V takom prípade by dotknutý členský štát na základe žiadosti skopíroval databázu SIS 1+, prepojil by svoje aplikácie a opätovne by začal posielat' správy cez systém SIS 1+. Hneď, ako by sa vyriešil problém so SIS II, by sa tento štát by potom opätovne prepojil na systém SIS II.

Obdobie intenzívneho monitorovania trvalo 30 dní v súlade s ustanoveniami právneho základu. Tím Komisie zaoberajúci sa projektom SIS II počas tohto konečného obdobia nepretržite kontroloval stav systému a overoval, či je databáza SIS 1+ stále zosynchronizovaná s databázou SIS II.

Keďže žiadny členský štát sa v tomto období nepotreboval prepojiť späť na systém SIS 1+, bol prevodník 8. mája 2013 deaktivovaný.

Od tohto dňa systém SIS II prevádzkuje Európska agentúra na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (eu-LISA).

## **2. Riadenie**

### **2.1. Finančné aspekty**

#### *2.1.1. Rozpočet SIS II*

Ku koncu júna 2013 dosiahli celkové viazané rozpočtové prostriedky vynaložené Komisiou na projekt SIS II od roku 2002 sumu 171 699 692 EUR. Príslušné zmluvy zahŕňajú štúdie uskutočniteľnosti, vývoj samotného centrálného systému SIS II, podporu a zabezpečenie kvality, sieť SIS II, prípravu prevádzkového riadenia, bezpečnosť, komunikáciu, výdavky na pracovné cesty expertov a informačnú kampaň.

Z tejto sumy sa od roku 2002 do konca júna 2013 v skutočnosti vyplatilo 136 567 137 EUR. Hlavnými výdavkovými položkami boli vývoj (73 566 165 EUR), sieť (32 154 296 EUR), podpora a zabezpečenie kvality (13 612 454 EUR) a príprava na prevádzkové riadenie v Štrasburgu a v Sankt Johann im Pongau (9 376 235 EUR).

### 2.1.2. *Ďalšie financovanie určené na rozvoj vnútroštátnych systémov členských štátov*

V sledovanom období sa dokončili projekty na vývoj vnútroštátnych systémov posledných ôsmich členských štátov, ktoré potrebovali dodatočné financovanie z Fondu pre vonkajšie hranice (EBF). Dodatočne a v nadväznosti na záujem, ktorý vyslovili členské štáty v súvislosti s výzvou na predkladanie návrhov, ktorú Komisia zverejnila na začiatku roka 2013 v súlade so spoločným článkom 16 prepracovaných nástrojov prechodu na nový systém, Komisia poskytla dodatočnú sumu 13 miliónov EUR s hornou hranicou 715 000 EUR na členský štát (ktorá sa mala financovať z vnútroštátnych zdrojov vo výške 25 %). Finančná pomoc na činnosti súvisiace s prechodom na nový systém sa napokon poskytla deviatim členským štátom v celkovej maximálnej výške 4 157 076,50 EUR.

## 2.2. **Prevádzkové riadenie**

### 2.2.1. *Prechod na C.SIS (centrálny Schengenský informačný systém)*

Prevádzkové riadenie prevádzkového prostredia systému SIS II sa najskôr presunulo z hlavného zmluvného partnera na C.SIS (na základe zmluvy o službách medzi Francúzskom a Komisiou), a to ešte pred začatím prenosu živých dát zo systému SIS 1+ na systém SIS II, pretože počas fázy prechodu bolo nutné, aby SIS 1+, prevodník a SIS II naraz prevádzkoval jeden subjekt. C.SIS prevádzkoval prevodník a SIS II počas celej fázy prechodu na nový systém vrátane mesačného obdobia intenzívneho monitorovania.

### 2.2.2. *Európska agentúra na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (eu-LISA)*

Plánované odovzdanie systému SIS II agentúre eu-LISA<sup>6</sup> sa začalo na začiatku roka 2013 a dokončilo sa 9. mája 2013. Agentúre eu-LISA sa poskytol odovzdávací dokument s kompletným súborom technických dokumentov opisujúcich systém SIS II a jeho prevádzku.

Agentúra eu-LISA prevzala zodpovednosť podľa právneho základu SIS II a vlastného nariadenia o založení agentúry<sup>7</sup> 9. mája 2013, t. j. po skončení obdobia intenzívneho monitorovania a po uplynutí platnosti nástrojov prechodu na nový systém.

V súvislosti s komunikačnou infraštruktúrou agentúra eu-LISA takisto zodpovedá za dohľad, bezpečnosť a koordináciu vzťahov medzi členskými štátmi a poskytovateľom služby.

Agentúre eu-LISA sa v jej zakladajúcom nariadení zverili aj ďalšie úlohy týkajúce sa systému SIS II, ako napr. odborná príprava na technické používanie systému SIS II, najmä pre zamestnancov v oblasti SIRENE, a odborná príprava expertov v oblasti technických aspektov SIS II v rámci schengenského hodnotenia.

Agentúra eu-LISA ďalej zodpovedá<sup>8</sup> za uverejňovanie zoznamu príslušných orgánov oprávnených priamo vyhľadávať údaje, ktoré sa nachádzajú v SIS II, ako aj zoznamu úradov

<sup>6</sup> Spoločný článok 15 nariadenia (ES) č. 1987/2006 (Ú. v. EÚ L 381, 28.12.2006) a rozhodnutie Rady 2007/533/SVV (Ú. v. EÚ L 205, 7.8.2007).

<sup>7</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1077/2011 z 25. októbra 2011, ktorým sa zriaďuje Európska agentúra na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (Ú. v. EÚ L 286, 1.11.2011, s. 1).

vnútroštátnych systémov SIS II (N.SIS II) a útvarov SIRENE v *Úradnom vestníku Európskej únie*. Pred odovzdaním systému SIS II agentúre eu-LISA Komisia zabezpečila uvedené uverejnenie zoznamov 9. apríla 2013<sup>9</sup>.

Poradná skupina pre SIS, ktorá poskytuje odborné poradenstvo riadiacej rade agentúry eu-LISA, zasadala v sledovanom období trikrát (19. – 20. februára, 23. – 24. apríla a 4. – 5. júna).

Vzhľadom na finančnú nezávislosť agentúry eu-LISA, ktorú nadobudla 22. mája 2013, a na postupné ukončenie rokovaní o požadovaných dohodách s hosťiteľskými členskými štátmi, sa v sledovanom období postupne znižovala podpora, ktorú agentúre eu-LISA poskytovala Komisia vo fáze zriaďovania, a pracovné vzťahy medzi týmito subjektmi sa budú riadiť dvomi memorandami o porozumení (t. j. memorandum o prevádzkových pracovných dojednaniach, ktoré ešte nie je podpísané, a memorandum o finančných prevodoch, ktoré sa podpísalo 17. mája 2013).

### **2.3. Riadenie projektu**

#### *2.3.1. Rada pre globálne riadenie programu (GPMB)*

Rada pre globálne riadenie programu splnila svoje úlohy a zameriavala sa najmä na zostávajúce opakované skúšky a na fázu prechodu na nový systém.

Počas tohto obdobia sa uskutočnilo sedemnást' plenárnych zasadnutí GPMB a posledné zasadnutie sa konalo 7. mája 2013. Po tom, ako uplynula platnosť nástrojov prechodu na nový systém, GPMB zanikla.

#### *2.3.2. Výbor SIS-VIS (SIS II)*

V období od januára do mája 2013 sa uskutočnilo päť zasadnutí výboru SIS-VIS o technických otázkach systému SIS II, na ktorých sa schválilo niekoľko kľúčových dokumentov o prechode na nový systém a skúškach. Osobitné otázky, ktoré vznikli pri plnení konkrétneho projektu, ako napr. žiadosti o zmenu a prechod na nový systém, podrobne riešili vyhradené podskupiny – rada pre riadenie zmien (tri zasadnutia) a skupina expertov na prechod na nový systém (17 zasadnutí).

#### *2.3.3. Plánovanie a koordinácia na vnútroštátnej úrovni*

Posledné zasadnutie manažérov vnútroštátnych projektov, ktoré pravidelne organizovala Komisia s cieľom umožniť podrobnú výmenu informácií o všetkých činnostiach týkajúcich sa stavu globálneho projektu, sa konalo 30. mája 2013. V sledovanom období zasadali päťkrát a opäť sa venovali najmä globálnemu harmonogramu, skúškam, prechodu na nový systém, prechodu na SIS II, prevádzkovej príručke SIS II a správam pracovných skupín SIS II.

---

<sup>8</sup> Článok 12 ods. 1 písm. y) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1077/2011 z 25. októbra 2011, ktorým sa zriaďuje Európska agentúra na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (Ú. v. EÚ L 286, 1.11.2011, s. 1).

<sup>9</sup> Ú. v. EÚ C 103, 9.4.2013, s. 1.

#### 2.3.4. Rada

Komisia aj naďalej aktuálne informovala všetky príslušné orgány Rady o stave systému SIS II vrátane harmonogramu a rozpočtových otázok, pričom sa zamerala na zostávajúce technické a právne úlohy súvisiace s konečným obdobím pred sprevádzkovaním systému SIS II. Na prípravnej úrovni sa ujasnili všetky otázky týkajúce sa prechodu na nový systém a predovšetkým fázy prepojenia. Ako sa už uviedlo, všetky právne záväzné požiadavky podmieňujúce vydanie rozhodnutia Rady o uvedení systému SIS II do prevádzky sa včas splnili. Výsledkom týchto dôkladných prípravných prác bolo, že sa uvedené rozhodnutie prijalo 7. marca 2013 na prvom zasadnutí Rady SVV v rámci írskoho predsedníctva Rady, na ktorom sa jednodhlasne prijali dve rozhodnutia o uvedení systému SIS II do prevádzky 9. apríla 2013 (jedno rozhodnutie ku každému bývalému pilieru)<sup>10</sup>. Sprevádzkovanie systému SIS II sprevádzala informačná kampaň opísaná v oddiele 3.3.6.

Komisia naďalej až do konca obdobia intenzívneho monitorovania, resp. do odovzdania povinností agentúre eu-LISA, posielala kolegom zapojeným do projektu na vnútroštátnej úrovni krátke týždenné správy, v ktorých sumarizovala technický vývoj.

#### 2.3.5. Európsky parlament

Európsky parlament naďalej vyslovoval podporu systému SIS II.

V duchu transparentnosti a lojálnej medziinštitucionálnej spolupráce Komisia nepretržite až do úplného skončenia projektu plne informovala Európsky parlament o celom spektre aspektov vývoja systému SIS – Komisia poslala dva listy (o úspešnom dokončení komplexnej skúšky a odovzdaní systému SIS II agentúre eu-LISA) výboru LIBE. Komisia okrem toho predstavila výboru LIBE aktuálny stav projektu na vypočutí, ktoré sa konalo 21. marca 2013, t. j. krátko po uvedení systému SIS II do prevádzky.

---

<sup>10</sup> Rozhodnutie Rady zo 7. marca 2013, ktorým sa stanovuje dátum začatia uplatňovania nariadenia 1987/2006/SVV o zriadení, prevádzke a využívaní Schengenského informačného systému druhej generácie (SIS II) (Ú. v. EÚ L 87, 27.3.2013, s. 10), a rozhodnutie Rady zo 7. marca 2013, ktorým sa stanovuje dátum začatia uplatňovania rozhodnutia 2007/533/SVV o zriadení, prevádzke a využívaní Schengenského informačného systému druhej generácie (SIS II) (Ú. v. EÚ L 87, 27.3.2013, s. 8).

### 2.3.6. Informačná kampaň o SIS II

V súlade s právnym základom SIS II Komisia v spolupráci s vnútroštátnymi dozornými orgánmi a európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov pri uvedení systému SIS II do prevádzky uskutočnila informačnú kampaň s cieľom informovať verejnosť o cieľoch, uložených údajoch, orgánoch, ktoré majú prístup, a o právach osôb<sup>11</sup>.

V rámci rámcovej zmluvy o hlavných predmetoch plnenia, ktorá sa uzavrela na konci roka 2012, sa vytvoril leták, plagát a krátke animované video, ktoré Komisia poskytla určeným orgánom členských štátov na ďalšie šírenie na vnútroštátnej úrovni (na hraničných priechodoch, policajných staniciach, konzulátoch atď.). Informačná kampaň sa bude pravidelne opakovať.

### 2.3.7. Riadenie rizík

Komisia pozorne monitorovala riziká v súvislosti s projektom SIS II za podpory jej zmluvného partnera zodpovedného za zabezpečenie kvality a každý týždeň ich spätne kontrolovala v rámci dobre zavedeného postupu, do ktorého sa raz do mesiaca zapájala aj Rada pre globálne riadenie programu.

V sledovanom období sa Komisia musela sústrediť na tieto riziká:

- pripravenosť členských štátov (aplikácie pre koncových používateľov) a najmä včasné vykonania tzv. plánu B vo Fínsku,
- krátky čas na pohotovostný plán prechodu na nový systém.

## 3. Priority do budúcnosti

Po sprevádzkovaní SIS II je hlavnou prioritou udržiavanie plnej prevádzkovej funkčnosti systému, a to najmä prostredníctvom týchto krokov:

- zabezpečiť potrebnú infraštruktúru pre systém a jeho prevádzku,
- umožniť vývoj vnútroštátnych komponentov v súlade s vývojom, ktorý sa odsúhlasí pre centrálny systém,
- pristupovať k úradom SIRENE ako k vysokej prioritě, či už z pohľadu zabezpečenia vhodného personálu, alebo príslušnej technickej podpory,
- zaviesť komplexný plán na odstraňovanie následkov katastrofy/zabezpečenie nepretržitej prevádzky,
- zaistiť odolnosť systému SIS II voči možným porušeniam bezpečnosti.

## 4. Záver

---

<sup>11</sup> Spoločný článok 19 nariadenia (ES) č. 1987/2006 (Ú. v. EÚ L 381, 28.12.2006) a rozhodnutie Rady 2007/533/SVV (Ú. v. EÚ L 205, 7.8.2007).

Schengenský informačný systém je jadrom schengenskej spolupráce. Systém SIS II predstavuje hlavný nástroj na zaistenie fungovania schengenského priestoru z hľadiska bezpečnosti a voľného pohybu osôb, pričom je vybavený najnovšími IT technológiami a v porovnaní so svojím predchodcom ponúka mnohé pokročilé funkcie i nové kategórie údajov.

Od svojho vzniku je preto jedným z hlavných projektov Komisie.

Je neodškriepiteľné, že celkový vývoj systému SIS II bol veľmi náročný. Zostaviť tento zložitý systém a súčasne vyhovieť veľkým očakávaniam jeho používateľov a meniacim sa požiadavkám bolo veľmi technicky a politicky náročné, a následne si to tiež vyžiadalo viac času, ako sa pôvodne predpokladalo.

V roku 2009 sa vykonalo rozsiahle hodnotenie. Neskôr v roku 2010 sa zaviedla posilnená riadiaca štruktúra, aktualizované technické špecifikácie, nový plán, ako aj prepracovaný rozpočtový rámec na dokončenie projektu. Napriek viacerým problémom projekt SIS II stabilne napredoval, či už so zreteľom na čas, alebo rozpočet. Úspešné vykonanie dvoch medzníkových skúšok potvrdilo odolnosť a výkonnosť centrálného systému aj súvisiacich hlavných architektonických a technických riešení. Potom nasledovala konečná fáza skúšania a samotného prenosu údajov zo systému SIS 1 do systému SIS II, ktorá sa vykonala úspešne.

Vďaka obnovenému záväzku všetkých zainteresovaných strán ku koncu projektu sa systém SIS II dokončil v sledovanom období a uviedol sa do prevádzky 9. apríla podľa pokynov Rady SVV vydaných v marci 2013. Odvtedy je prevádzka SIS II bezproblémová.

Poučenia z projektu SIS II poslúžia ako cenné skúsenosti pri vývoji nových súvisiacich veľkých systémov IT v tejto oblasti, najmä pri vývoji systému vstup/výstup a programu registrovaných cestujúcich, ktoré sú naplánované v rámci iniciatívy Inteligentné hranice.

<b>Plnenie rozpočtu</b>				
	<b><u>Od roku 2002 do júna 2013</u></b>		<b><u>Od januára do júna 2013</u></b>	
<b><u>(EUR)</u></b>	<b><u>Závazky</u></b>	<b><u>Platby</u></b>	<b><u>Závazky</u></b>	<b><u>Platby</u></b>
<b><u>Vývoj (HP/Steria)</u></b>	<b><u>85 882 789</u></b>	<b><u>73 566 165</u></b>	<b><u>35 121</u></b>	<b><u>2 773 328</u></b>
<b><u>Vývoj (Atos)</u></b>	<b><u>3 921 248</u></b>	<b><u>3 548 261</u></b>	<b><u>0</u></b>	<b><u>247 219</u></b>
<b><u>Podpora a zabezpečenie kvality</u></b>	<b><u>16 063 293</u></b>	<b><u>13 612 454</u></b>	<b><u>210 379</u></b>	<b><u>1 000 068</u></b>
<b><u>Sieť</u></b>	<b><u>45 335 129</u></b>	<b><u>32 154 296</u></b>	<b><u>0</u></b>	<b><u>1 778 679</u></b>
<b><u>Príprava prevádzkového riadenia</u></b>	<b><u>12 986 242</u></b>	<b><u>9 376 235</u></b>	<b><u>0</u></b>	<b><u>66 901</u></b>
<b><u>Bezpečnosť</u></b>	<b><u>1 358 310</u></b>	<b><u>386 914</u></b>	<b><u>0</u></b>	<b><u>0</u></b>
<b><u>Štúdie/konzultácie</u></b>	<b><u>1 086 628</u></b>	<b><u>985 020</u></b>	<b><u>22 217</u></b>	<b><u>21 813</u></b>
<b><u>Informačná kampaň</u></b>	<b><u>183 943</u></b>	<b><u>108 846</u></b>	<b><u>0</u></b>	<b><u>75 473</u></b>
<b><u>Výdavky na pracovné cesty expertov</u></b>	<b><u>4 867 236</u></b>	<b><u>2 814 072</u></b>	<b><u>3 482 456</u></b>	<b><u>2 231 362</u></b>
<b><u>Iné</u></b>	<b><u>14 874</u></b>	<b><u>14 874</u></b>	<b><u>0</u></b>	<b><u>0</u></b>
<b><u>SPOLU:</u></b>	<b><u>171 699 692</u></b>	<b><u>136 567 137</u></b>	<b><u>4 067 173</u></b>	<b><u>8 194 842</u></b>

## Zasadnutia výboru SIS-VIS (SIS II) a pracovných skupín

### a) Zasadnutia uskutočnené v sledovanom období

<b>JANUÁR 2013</b>	
9., 16., 23., 30.	<b>Rada pre globálne riadenie programu SIS II</b>
24.	<b>Výbor SIS-VIS (technická problematika SIS II)</b>
24.	<b>Zasadnutie manažérov vnútroštátnych projektov SIS II</b>
10., 17., 25., 31.	<b>Zasadnutie SIS II MEG</b>
29.	<b>Zasadnutie SIS II CMB</b>

<b>FEBRUÁR 2013</b>	
5., 13., 21., 27.	<b>Rada pre globálne riadenie programu SIS II</b>
26.	<b>Výbor SIS-VIS (technická problematika SIS II)</b>
26.	<b>Zasadnutie manažérov vnútroštátnych projektov SIS II</b>
7., 14., 21., 28.	<b>Zasadnutie SIS II MEG</b>
6.	<b>Zasadnutie SIS II CMB</b>

<b>MAREC 2013</b>	
5., 14., 20., 26.	<b>Rada pre globálne riadenie programu SIS II</b>
22.	<b>Výbor SIS-VIS (technická problematika SIS II)</b>
22.	<b>Zasadnutie manažérov vnútroštátnych projektov SIS II</b>
7., 14., 21.	<b>Zasadnutie SIS II MEG</b>
21.	<b>Zasadnutie SIS II CMB</b>

<b>APRÍL 2013</b>	
3., 17., 25.	<b>Rada pre globálne riadenie programu SIS II</b>

<b>26.</b>	<b>Výbor SIS-VIS (technická problematika SIS II)</b>
<b>26.</b>	<b>Zasadnutie manažérov vnútroštátnych projektov SIS II</b>
<b>4., 11., 18., 25.</b>	<b>Zasadnutie SIS II MEG</b>

<b>MÁJ 2013</b>	
<b>2., 7.</b>	<b>Rada pre globálne riadenie programu SIS II</b>
<b>30.</b>	<b>Výbor SIS-VIS (technická problematika SIS II)</b>
<b>30.</b>	<b>Zasadnutie manažérov vnútroštátnych projektov SIS II</b>
<b>2., 16.</b>	<b>Zasadnutie SIS II MEG</b>